恪守担当
坚毅致远
齐心同行

TEMASEK

迈向淡马锡2030

实现碳中和，淡马锡做到了。

我们正再接再厉，到2030年实现投资组合
总碳排放量减半，到2050年实现净零碳排放。

这样的壮志雄心，需要跨世代的努力。

数字经济加速发展，
意味着有深度的认知更为关键。

我们一如既往，恪守可持续发展的承诺与担当；
我们面对逆境，坚毅顽强，行以致远；
我们与志同道合的伙伴们齐心努力，携手同行。

追求卓越，践行使命，造福世代；
帮扶生命、创造真善美世界是我们的终极目标；
建设富有韧性、包容的社会，
馈赠更美好的明天。

2019冠状病毒病的肆虐提醒着我们，
持续未雨绸缪，应对茫茫未知。

恪守担当，坚毅致远，齐心同行

淡马锡宪章

积极活跃的投资者与股东
我们创造长期可持续的价值

着眼未来的机构
我们讲求诚信并致力追求卓越

备受信赖的资产管护者
我们力求为世代民众谋福利

阅读淡马锡宪章完整内容，请登陆：
temasekreview.com.sg/charter-zh
或扫描QR码

目录

概览

十年业绩概览 4
投资组合摘要 5
董事长报告摘录 6
淡马锡DNA 8
塑造可持续的未来 10

投资者

积极活跃的投资者 12
未来12个月投资组合回报模拟 13
20年期投资组合回报展望 14

机构

着眼未来的机构 16
我们的价值观 17
淡马锡大家庭 18
共享共担 20
公开衡量指标 22
信用质量 23

资产管护者

备受信赖的资产管护者 24
美好世界的承诺 25
齐心抗击2019冠状病毒病疫情 26

集团财务概要 28

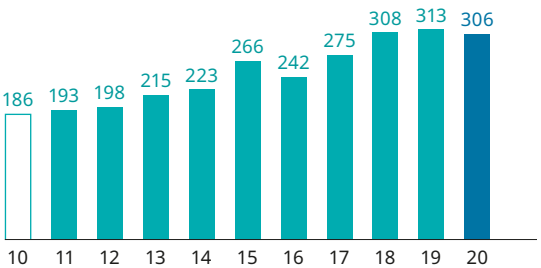
十年业绩概览

淡马锡在本财年末的投资组合净值为3,060亿新元[1]。

(截至3月31日)

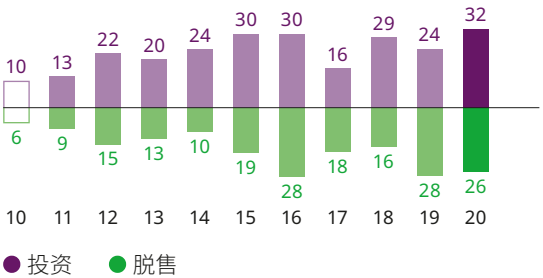
投资组合净值
3,060亿新元

投资组合净值(10亿新元)



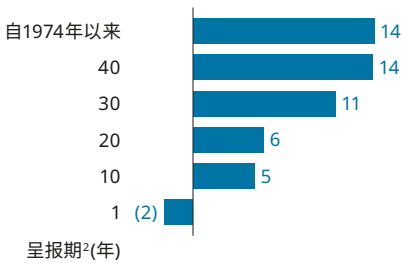
过去10年投资额
2,400亿新元

投资与脱售(10亿新元)



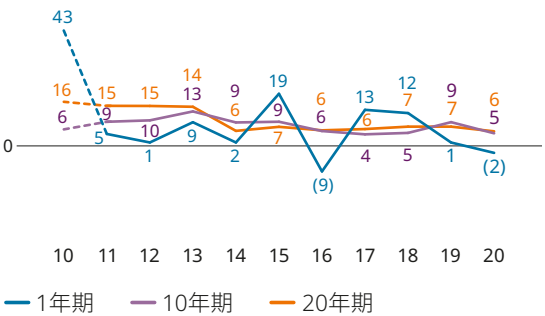
1年期股东回报率
-2.28%

以新元计算的股东总回报率(%)



20年期股东回报率
6%

以新元计算的滚动股东总回报率(%)



浏览投资动态的更多信息，请登陆：
temasekreview.com.sg/update-zh
或扫描QR码

浏览股东总回报的更多信息，请登陆：
temasekreview.com.sg/tsr-zh
或扫描QR码

[1] 截至2020年3月31日相当于2,140亿美元、1,960亿欧元、1,740亿英镑或15,200亿人民币。

[2] 截至2020年3月31日。以美元计算的1年期、10年期、20年期、30年期、40年期和自成立以来的股东总回报率分别为-7%、5%、7%、12%、15%和16%。

投资组合摘要

淡马锡有三分之二的曝险(即投资组合敞口)分布在亚洲。

(截至3月31日)

地理区域[3](%)

	2020	2019	2018
中国	**29**	26	26
新加坡	**24**	26	27
北美洲	**17**	15	13
亚洲(不含新加坡与中国)	**13**	14	15
欧洲	**10**	10	9
澳大利亚和新西兰	**5**	6	7
非洲、中亚及中东	**1**	2	2
拉丁美洲	**1**	1	1

行业领域[3](%)

	2020	2019	2018
金融服务	**23**	25	26
电信、媒体与科技	**21**	20	21
消费与房地产	**17**	17	16
交通与工业	**16**	16	16
生命科学与综合农业	**8**	7	6
能源与资源	**2**	3	3
多行业基金	**8**	8	8
其他(包括信贷)	**5**	4	4

资产流动性(%)

	2020	2019	2018
非上市资产	**48**	42	39
流动资产及持股比例低于20%的上市资产[5]	**37**	36	36
上市大型资产(持股比例≥50%)	**10**	12	15
上市大型资产(持股比例≥20%且<50%)	**5**	10	10

[3] 按标的资产所在地划分。

[4] 以2020年3月31日的汇率计算。

[5] 主要为现金、现金等价物及持股比例低于20%的上市资产。

董事长报告摘录

淡马锡在本财年实现了公司层面的碳中和，并努力实现到2030年将投资组合的净碳排放量总和降低为2010年排放水平的一半。

在截至2020年3月31日财政年度的最后一季度，2019年向好的趋势被突如其来的冠病疫情打断。淡马锡投资组合的韧性缓解了疫情的严峻影响。

尽管如此，我们在短期逆境中奋力前行，与合作伙伴共同努力保障大家的安全，同时恪守担当，实现淡马锡2030远大愿景。

林文兴
淡马锡控股董事长

立足当下，着眼未来

2003年，淡马锡承诺将财富增值正回报的部分所得，用来造福社群。自那时以来，我们坚定履行承诺，从而让我们有能力资助各项抗击冠病疫情的倡议和行动。

我们的员工与投资组合公司、合作伙伴协作，无论大事小事，无论身处本地或海外，都积极主动地投入、尝试和创新，寻找各种对抗疫情的解决方案。从派发免洗消毒洗手液和口罩等防护用品，到使用COMET负压交通工具进行安全接送；从安装安全拭子采样间，到研发及生产检测试剂盒；从国际捐赠到加强民间检测实验室的能力等，行动涵盖各个方面。

面向未知，砥砺前行

全球经济前景仍不明朗。未来数月，我们可能还会面对世界各地更多或更严峻的第二波大流行疫情。

尽管前路充满未知、错综复杂，我们继续在实现淡马锡2030愿景的道路上砥砺前行。

这意味着需要增强能力，采纳新的战略，让淡马锡和投资组合公司乘风破浪，迎接未来。

我们继续对关系网络进行投入，给利益相关方带来附加值。同时，在合作中收获更大的价值。

塑造可持续的世界

可持续发展是我们一切行动所遵循的核心理念。

除了在本财年实现了碳中和目标外，我们也助力落实可持续发展目标，打造 *abc* 世界，拥有活跃的经济（**a**ctive economies）、美丽的社会（**b**eautiful societies）和洁净的地球（**c**lean Earth）。

到2030年，我们计划将投资组合的净碳排放量总和降至700万吨二氧化碳当量，这相当于投资组合2010年估算碳排放量的一半，相当于目前碳排放量的约四分之一。在未来十年的旅程中，我们将与投资组合公司共同合作减排。

我们的远大目标是到2050年实现投资组合净零碳排放。

由衷感谢

大家在这艰难时日里所展现的淡马锡精神，令我赞叹不已。员工们自愿减薪，适应居家办公的安排，在世界各地积极投入到抗击冠病疫情的行列中，在坚守自身本职工作的同时，奉献力量。

我们的一些投资组合公司，如新加坡航空公司，蒙受疫情严重打击。然而，新航员工团结一心，许多员工到医院及社区做义工，一些员工竭尽努力继续提供必要的服务，特别是在国与国之间执行人道主义物资空运航班。我们与投资组合公司分享经验和保证业务持续的心得。在此，我由衷感谢所有奉献其中的各位，感谢大家对保障员工安全的重视和付出。

阅读董事长报告全文，请登陆：
temasekreview.com.sg/message-zh
或扫描QR码

淡马锡DNA

从14世纪进行贸易买卖的临海城镇到21世纪备受信赖的资产管护者。

淡马锡是新加坡的一个古称，可追溯到14世纪，处于亚洲的交汇点，曾经是一个进行贸易买卖的临海城镇，也可能是与11世纪南印度朱罗王朝有关联的小国。

务实的理想主义

淡马锡创立于1974年，接管由35家企业组成、总值3.54亿新元的多元投资组合，其中包括一部分现金。淡马锡既不是主权财富基金，也不是运营型集团，和其他公司一样贡献税收、派发股息，竭尽所能回馈社群。

淡马锡由务实的领导者引航，带领着满怀理想的年轻人，正是新加坡刚独立后的缩影。淡马锡自成立之初便积极探寻其职责和愿景。

正是这样不断求索，让淡马锡至今秉持作为投资者、机构和资产管护者的职责，追求卓越，践行使命和造福世代。

投资者

淡马锡是积极活跃的投资者，不断重塑投资组合，洞悉未来，探索世界前进的方向。

我们与投资组合公司紧密合作，未雨绸缪。在遇到如2020年1月初中国武汉出现不明感染等风险时，我们同舟共济；在面对气候变化等长期问题时，我们携手应对。

机构

淡马锡立足当下，着眼未来，思考今天的抉择对明天的影响。

唯有社群取得成功，我们才算有所成就。我们重视员工的价值观，帮助整个淡马锡团队和每位成员的成长和发展。

资产管护者

造福世代的善心需要切实可行、可持续的方案来支持。我们旨在为不同地方的人们搭建联系的桥梁，促进交流，更好地相互理解。我们支持研究和科技发展，助力为未来世代构建可持续的家园。我们体恤生命、帮扶社群，确保没有人被遗忘。

淡马锡信托基金会和淡马锡基金会等我们的非营利公益平台，用行动体现着我们追求卓越、践行使命和造福广大社群的承诺。

没有人能独善其身

淡马锡应对冠病疫情的举措，正是我们履行资产管护者职责的例证。

除了调动自2003年起累积的社群基金外，我们借助关系网络并发挥员工的力量，一路走来，学习知新，从未间断。

这场疫情是一次瞬息万变的挑战。若漏掉一个确诊感染病例，就意味着病例会与日俱增。为此，即使在尚未确定这是一场大流行病之前，我们就决定必须和时间赛跑。

我们不畏风险，防患于未然，以便在出现更大的风险时能发挥作用；如果疫情趋缓，就当是交了保费。例如，我们向创新的小企业订购新型检测试剂盒，让他们获得资金加速规模化生产。我们研究整个链条，减少瓶颈、用负担得起的成本提高产出。

同时，我们不应让冠病疫情造成最严重的塑料污染事件。因此，我们支持了可重复使用自制口罩的项目，及领取免洗消毒洗手液的#BYOBclean计划，减少塑料垃圾。

我们不断探索，寻求更好或更具成本效益的解决方案，从深入鼻腔的采样检测，到通过收集唾液样本进行大规模冠状病毒检测；从抽血进行实验室抗体测试，到指尖采血后15分钟即可得出结果的血清抗体检测。

我们尽己之力，凝聚各方支持，与志同道合、拥有革新提议或解决方案的伙伴持续合作。

疫情当前，没有人能独善其身。淡马锡在新加坡及海外捐赠物资。在注重长期淡马锡2030愿景的同时，我们的员工无私奉献，驰援各项抗疫举措。

浏览淡马锡成立时的投资组合，请登陆：
temasekreview.com.sg/portfolioatinception-zh
或扫描QR码

塑造可持续的未来

全球气温正朝着上升4摄氏度的方向发展。我们必须齐心同行，刻不容缓，才能拥有更宜居的未来。

我们大力倡导塑造 *abc* 世界，拥有活跃高效的经济（**a**ctive and productive economies）、美丽包容的社会（**b**eautiful and inclusive societies）和洁净宜居的地球（**c**lean, cool Earth）。

自2014年我们举办“生态繁荣”会议以来已经6届，融合“生态”与“繁荣”双重含义，以可持续的方式实现经济增长。

2014

2020

世界仅剩不到10年的时间来实现2030年联合国可持续发展目标。

我们必须争分夺秒、减少碳排放，避免地球升温突破1.5摄氏度的临界点[1]。

2030

2050

淡马锡竭尽所能，努力让投资组合到2050年实现净零碳排放。

淡马锡本身已在本财年实现碳中和，将努力实现到2030年将投资组合的净碳排放量总和降低为2010年排放水平的一半[2]。

2020年9月，淡马锡正式成为气候相关财务信息披露工作组建议的支持者。我们将可持续性纳入投资评估中，并将把名义碳价格纳入我们的投资中。

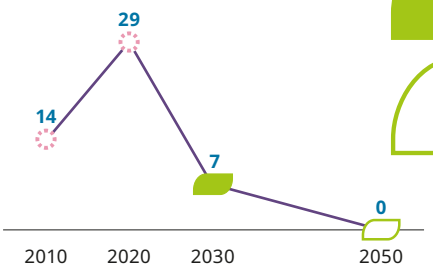
我们的可持续发展目标

淡马锡

到2020年实现碳中和

淡马锡投资组合

估算净碳排放量



到2030年将净碳排放量降低为2010年排放水平的**一半**

到2050年实现**净零**碳排放

1 临界点是气候系统的一个阈值，如果超过该阈值，可能导致系统重大且不可逆转的变化。

2 这一目标大约为700万吨二氧化碳当量。

3 数据是基于范围一和范围二排放量的估算。

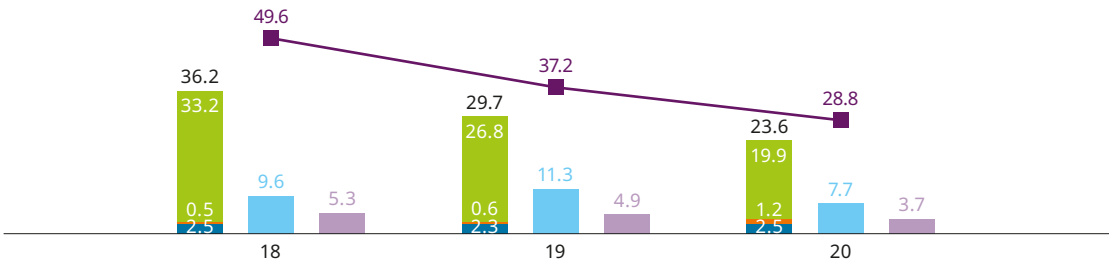
可持续的运营方式

淡马锡实现了到2020年碳中和的目标。

我们最初先对自己的环境足迹进行了评估，计划进一步减少公司运营所产生的碳排放量和资源消耗，采取的举措包括购买碳信用额度来抵消无可避免的碳排放。

(截至3月31日的财政年度)

三年环境足迹



- 用电产生的排放量 (千吨二氧化碳当量)[4]
- 公司活动及其他来源产生的排放量 (千吨二氧化碳当量)[4]
- 商务旅行产生的排放量 (千吨二氧化碳当量)[4]
- 用水量 (千立方米)
- 纸张用量 (百万张)
- 碳排放强度 (每位员工人均二氧化碳当量, 以吨计)[4]

在投资中融入可持续发展理念

我们将可持续发展的相关评估纳入投资的分析考量中，包括其公司在环境、社会和治理方面的信息，以及相关行业、主题和宏观可持续性等因素。

我们正与现有的投资组合公司交流其减碳计划，并积极探寻那些碳排放强度和效率表现更佳的新投资机会。

同时，我们探寻那些商业模式能避免碳排放的公司，如可再生能源和植物蛋白业务，或是做到负碳排放的企业和应对气候变化的解决方案，比如以自然为本的解决方案。

了解有关淡马锡可持续发展历程的更多信息，请登陆：
temasekreview.com.sg/sustainability-zh
或扫描QR码

[4] 二氧化碳当量(CO_2e)是用来度量各种温室气体产生碳足迹的标准单位。

积极活跃的投资者

作为积极活跃的投资者和资产所有者，淡马锡专注于创造长期可持续的价值。

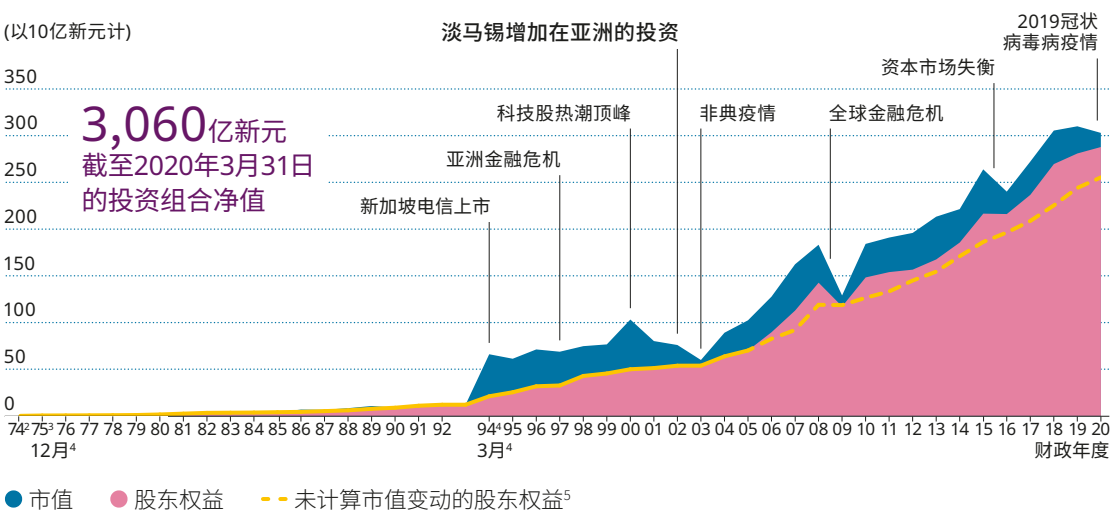
我们的投资理念一直遵循四大投资主题：

- 转型中的经济体
- 增长中的中产阶级
- 显著的比较优势
- 新兴的龙头企业

我们致力于塑造着眼未来和具有韧性的投资组合，通过环境、社会和治理框架，推动社会进步，为世代创造更美好的世界。

截至2020年3月31日，淡马锡的投资组合净值为3,060亿新元[1]。

淡马锡自成立以来的投资组合净值



[1] 截至2020年3月31日相当于2,140亿美元、1,960亿欧元、1,740亿英镑或15,200亿人民币。

[2] 淡马锡于1974年6月25日成立。

[3] 1975财政年度开始于1974年6月25日，截止于1975年12月31日。

[4] 从1994年起，财政年度截止日期从1993年以前的12月31日改为3月31日。

[5] 从截至2006年3月31日的财政年度开始，会计准则要求持股比例低于20%的投资需要按市值计算。

未来12个月投资组合回报模拟

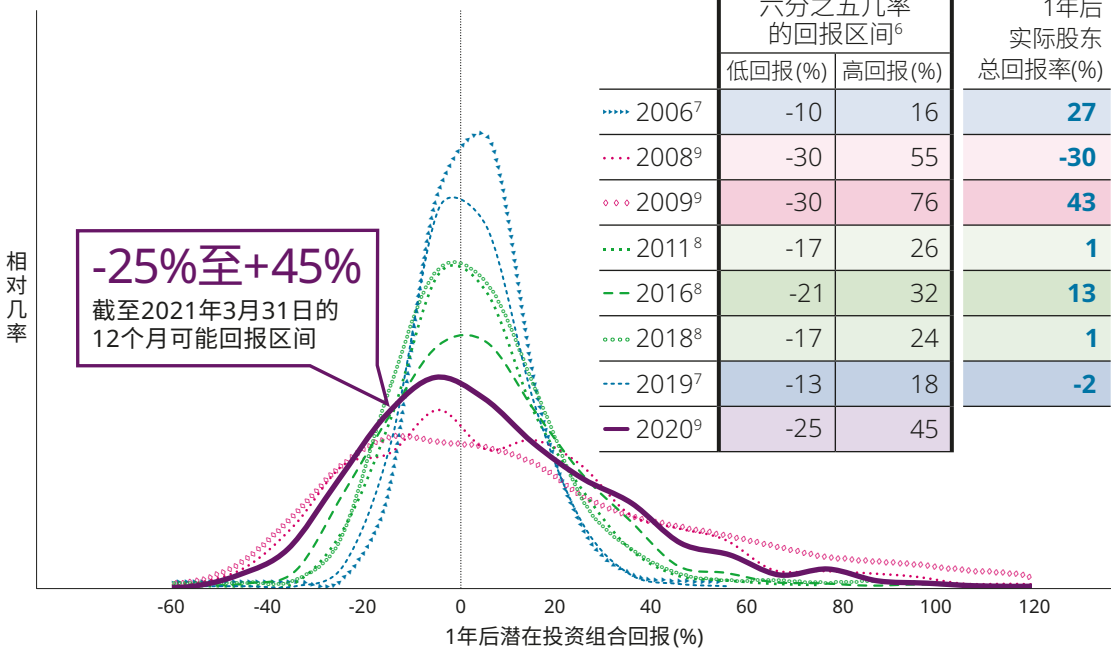
我们以长远多年期回报为目标来管理投资组合，由于投资组合以股权投资为主，预期年度回报波动幅度大。

针对淡马锡当前投资组合进行测算，蒙地卡罗模拟测试显示有六分之五的几率获得-25%至+45%的1年期回报率。过去约10年间，我们的年回报率处于-30%至+43%的区间。

下图中，与2008年/2009年全球金融危机期间较扁平的曲线相比，更窄的曲线意味着回报波动性较低。

(截至3月31日)

模拟12个月远期投资组合回报



	六分之五几率的回报区间[6]		1年后实际股东总回报率(%)
	低回报(%)	高回报(%)	
2006[7]	-10	16	**27**
2008[9]	-30	55	**-30**
2009[9]	-30	76	**43**
2011[8]	-17	26	**1**
2016[8]	-21	32	**13**
2018[8]	-17	24	**1**
2019[7]	-13	18	**-2**
2020[9]	-25	45	

6 假设市场状况或投资组合成分不变，根据蒙地卡罗模拟法测算的12个月远期投资组合回报分布。

7 市场波动较低时期。

8 市场波动中等时期。

9 市场波动较高时期。

20年期投资组合回报展望

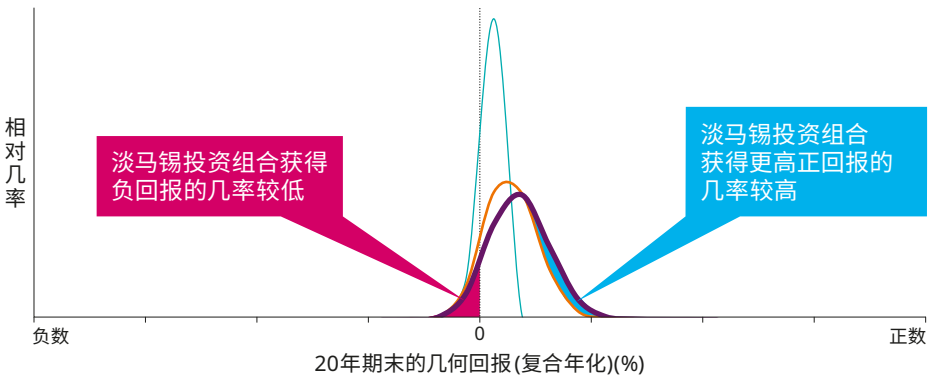
淡马锡几何预期回报率模型(T-GEM)模拟投资组合在接下来20年里可能获得的回报区间。这些模拟的作用并不在于预测实际结果。

不同投资组合的20年期预期回报

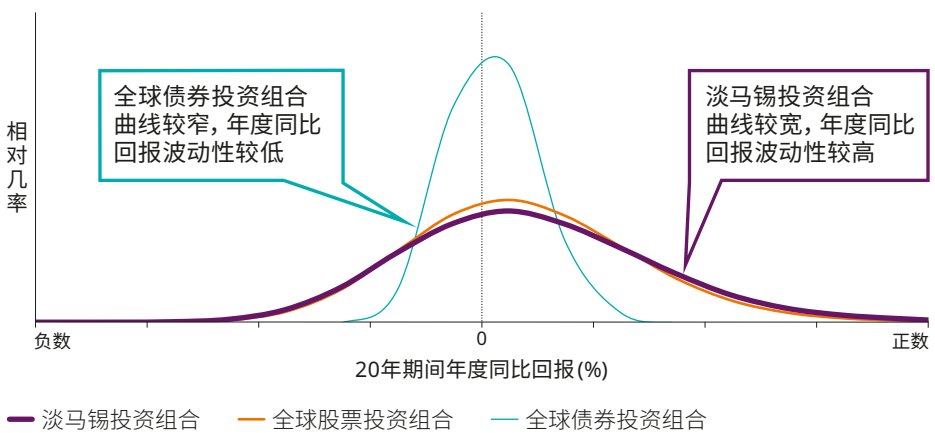
以基准情境为依据，淡马锡投资组合拥有最大的上行潜力(蓝色阴影部分)，年度同比回报波动性也最高，如下图所示。全球债券投资组合的上行潜力最小，年度同比波动性也是最低的。

(截至2020年3月31日)

不同投资组合的20年期末几何回报几率(复合年化)



不同投资组合的20年期间年度同比回报几率

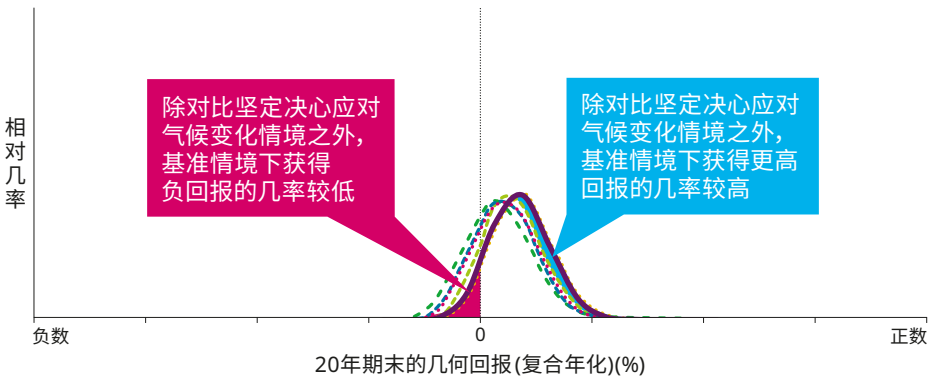


不同潜在情境下淡马锡20年期预期回报

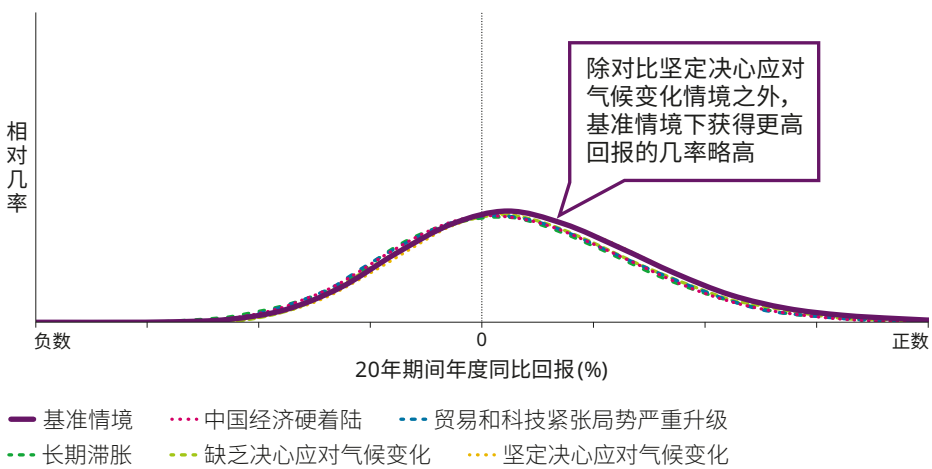
相较于其他情境，即中国经济硬着陆、缺乏决心应对气候变化、长期滞胀、贸易和科技紧张局势严重升级，基准情境下淡马锡投资组合的20年期预期回报率更高。

(截至2020年3月31日)

不同潜在情境下20年期末几何回报几率(复合年化)



不同潜在情境下20年期间年度同比回报几率



着眼未来的机构

我们的价值观和行为守则塑造了淡马锡的精神，引领我们努力践行使命。

讲求诚信和互相尊重是淡马锡精神的基石；唯才是用和追求卓越是我们培育人才的指引；团队协作和互信互助使我们严谨有度、灵活应变。这些MERITT价值观塑造了我们着眼未来的愿景。

塑造更美好、更智能、更可持续的世界

淡马锡作为长期投资者，可持续发展是我们一切行动所遵循的核心理念。

我们探索机会，投资于那些应对全球可持续发展挑战的公司。同时，在淡马锡自身的投资决策和管理中纳入对环境、社会和治理因素的考量。

我们鼓励投资组合公司采用相应的政策与措施，以保障并增强其业务以及更广泛社群的长期可持续发展和韧性。

我们培育人才、增强和优化可持续发展和健全治理的相关能力和流程，致力于建立富有韧性的淡马锡。

我们培养合作伙伴关系并设立捐赠基金，帮扶生命，打造更具韧性的社群，并推动可持续发展和良好治理的最佳实践。

推行良好治理

我们倡导良好的公司治理，致力维护关于主权投资的圣地亚哥原则 (Santiago Principles)。2008年，淡马锡支持国际货币基金组织(IMF)制定了这些原则。

淡马锡董事会和管理层

在林文兴董事长的领导下，我们的董事会和管理层确保淡马锡遵守投资与运营所在地的法律与法规。

浏览淡马锡董事会详细信息，请登陆：
temasekreview.com.sg/board-zh
或扫描QR码

浏览淡马锡高级管理层详细信息，请登陆：
temasekreview.com.sg/team-zh
或扫描QR码

我们的价值观

淡马锡MERITT价值观塑造了我们作为个人和团队的思想、行动和习惯。

我们以淡马锡宪章为导向，作为积极活跃的投资者、着眼未来的机构和备受信赖的资产管护者，致力于追求卓越，践行使命，造福世代。

淡马锡员工回馈社会，自发成立关爱意愿团(*T-Touch*)义工计划，奉献爱心。

唯才是用
Meritocracy
我们以公平客观的
态度肯定个人与
团队的贡献与表现

互信互助
Trust
我们培养团队之间
互信互助的企业文化

追求卓越
Excellence
我们积极地学习、
不断地完善，
并做出优异成绩

团队协作
Teamwork
我们互相重视、
同心协力、
取长补短

讲求诚信
Integrity
我们诚实地对待自己、
我们的事业、我们的机构
及我们的利益相关群体

互相尊重
Respect
我们将心比心，
善待他人

淡马锡大家庭

淡马锡大家庭由来自32个国籍的800多名同事组成，分布在8个国家，为了更美好的明天一起努力。

我们致力于追求卓越，践行使命和造福世代，创造更灿烂、更友善、更包容的未来。

实现这一愿景的关键在于我们的团队，在于他们的价值观、热忱、能力，他们乐于学习、敢于为先的精神，他们提出新理念、担当新使命的勇气。

以唯才是用为基石

淡马锡扎根于新加坡，一个不论种族、语言或宗教信仰，以唯才是用为根本的国家。正是员工的价值观、诚信和能力塑造了淡马锡的精神。

作为积极活跃的全球投资者，着眼未来的机构，我们珍视多元化，不同地域和文化所带来的丰富经验和想法相互启发，融汇贯通。

培养我们的员工

淡马锡多年来始终不断创新求变，与时俱进。

作为培养人才的一种方式，我们鼓励员工调派到各地区的办事处或尝试不同职能的岗位。员工们有机会到海外办事处工作，丰富经验、扩大关系网络，并在我们的全球关系网络中培养领导力。

这是我们努力实现淡马锡2030愿景和塑造更有韧性、更可持续未来的关键。

多元化的力量

淡马锡努力在全球建立能力出众的团队，兼备当地的知识与国际视角。不论肤色或国籍，我们都是淡马锡大家庭的一员。

我们的员工来自多元化的背景，具有不同的视角和经验，大家相互交流沟通，无论是个人还是淡马锡作为机构都能从中成长，同时给我们的利益相关方带来价值。

淡马锡设在世界各地的办事处中，均以当地员工居多。

淡马锡目前的全球员工中，约有60%是新加坡公民，40%为其他国籍(包括约10%的新加坡永久居民)。随着淡马锡在亚洲、欧洲及其他地区设立更多办事处，员工组成会继续变化。

回馈社群

淡马锡员工积极参加义工活动，以众多方式回馈社群。他们支持并辅助淡马锡的项目，帮扶弱势群体。

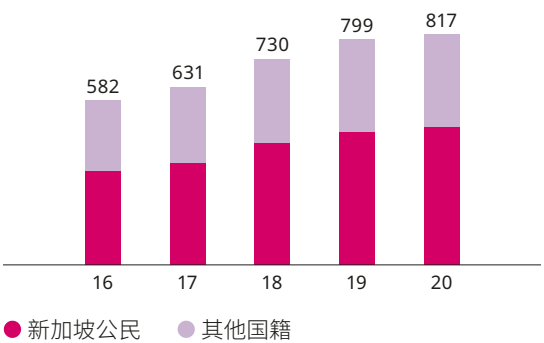
我们把淡马锡成立日（6月25日）定为一年一度的“社群日”。世界各地的淡马锡员工在这一天会为社群献出爱心，另外也会在一年中参与其他社群公益活动。

今年，超过400名员工帮助社群抗击冠病疫情，向公众派发免洗消毒洗手液，搭建拭子采样站，帮助进行外籍客工宿舍的分配和隔离工作等。

淡马锡企业发展部总监吴玥玲与合作伙伴一起在新加坡冠病检测现场安排拭子检测工作。

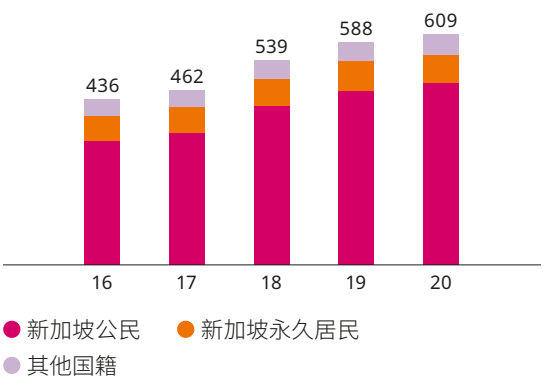
（截至3月31日）

我们的员工组成—全球



淡马锡设在8个国家的11个办事处中，新加坡公民占约60%，其余员工人数最多的五个国籍为中国(9%)、美国(7%)、印度(6%)、英国(3%)和马来西亚(3%)。

我们的员工组成—新加坡



过去20年里，淡马锡新加坡总部员工人数从不到200名增至600多名。

了解淡马锡团队的更多信息，请登陆：
temasekreview.com.sg/heartbeat-zh
或扫描QR码

共享共担

我们秉承资产所有者精神，将机构置于个人之上，强调长期利益高于短期利益，在不同经济周期内确保员工与股东的利益一致。

淡马锡的薪酬框架致力于培养一种企业文化，让员工带着坚定的跨世代使命感，以长期资产所有者的角度思考与行事。我们兼顾短期业绩与长期价值创造，并与股东同舟共济，共享收益，共担损失。

长期奖励最长可递延至12年派发，并取决于市场风险和回拨机制，目的是在市场周期内确保回报的可持续性。

递延奖励和回拨机制是淡马锡薪酬计划的重要组成部分。过去10年，我们共回拨四次花红，其中有三次因递延奖励不够抵消过往财年的回拨资金而延至下一年度。这些递延的回拨资金差额已在后续财富增值为正数的财年中填补。

年度现金花红 — 短期奖励机制

预算范围内的短期年度现金花红取决于公司、团队和个人的业绩表现。

财富增值花红储备 — 中期奖励机制

根据每位员工4年里的业绩表现及贡献，淡马锡财富增值花红储备的一部分，会用来派发至每名员工的名义财富增值花红储备账户。如果花红储备为负数，则是进行了回拨。

投资共享计划 — 长期奖励机制

淡马锡员工可能获得以业绩或时间为兑现条件的联合投资单位，这些联合投资单位的有效期为12年。

实践利益共享

自2016年起，只有在财富增值和投资组合回报均为负数时，才会进行回拨。

截至2020年3月31日的财政年度，我们的回报为负数，进行了回拨，将从员工的财富增值花红储备结余和过往财年未发放的财富增值花红储备中扣除。

我们的资产所有者精神已经历过不同市场周期和重大经济危机的考验，多年来共享收益，共担损失。

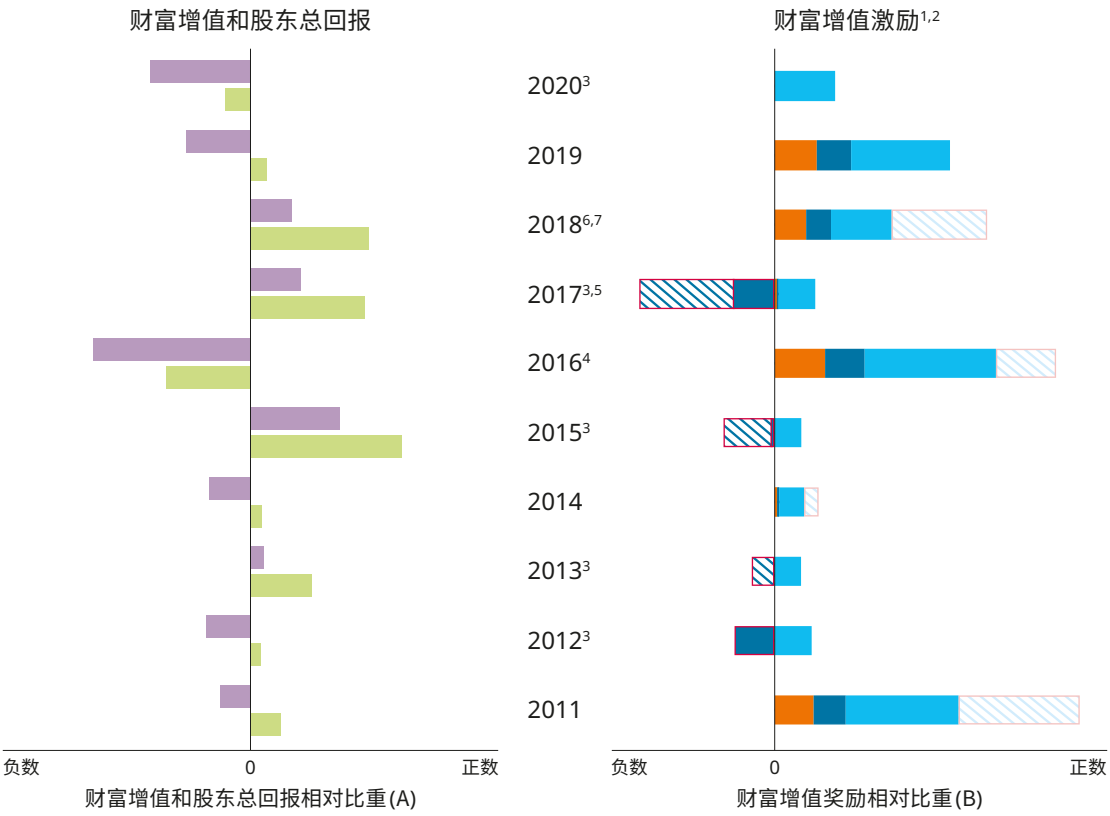
1 财富增值花红根据上一财政年度的财富增值表现派发。

2 针对核心管理层(首席执行长、总裁、高级执行总经理、执行总经理与管理层总监)的财富增值奖励。

3 由于上一财政年度出现负数财富增值，不派发新的淡马锡联合投资单位(T-Scope)。

(截至3月31日的财政年度)

核心管理层的财富增值奖励



4 不包含阿里巴巴财富增值的两次递延花红。淡马锡根据持续业绩表现，在截至2017年3月31日和2018年3月31日的财政年度派发。

5 对投资负回报进行回拨后，在截至2017年3月31日的财政年度中派发的阿里巴巴财富增值递延花红。

6 包括在截至2018年3月31日的财政年度中派发的阿里巴巴财富增值递延花红。

7 截至2018年3月31日财政年度的财富增值从140亿新元重新调整为118亿新元，原因在于计算一项投资财富增值时现金流配额出现失误。该配额与以股份形式派发给淡马锡的股息有关。财富增值花红已作相应调整。该失误对投资组合净值和股东总回报没有影响。

公开衡量指标

《淡马锡年度报告》、信用概览和淡马锡债券作为公开衡量指标，体现着淡马锡稳健、自律、着眼未来的机构承诺。

《淡马锡年度报告》是我们的年度“计分表”。

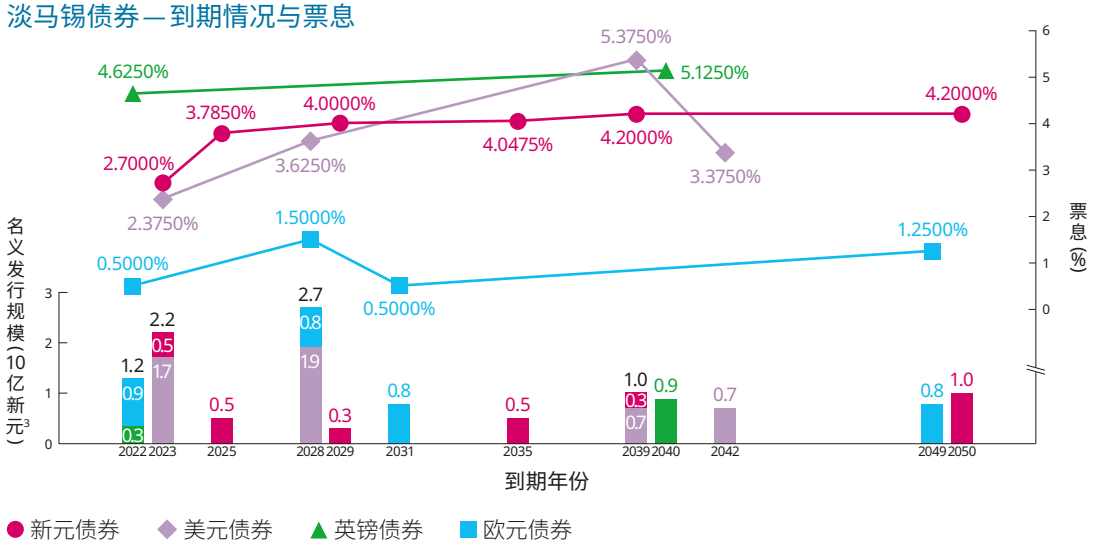
信用概览从杠杆率、利息覆盖率、债务偿还比率三方面介绍了淡马锡主要信贷指标[1]。信贷比率是评估我们信用质量的量化衡量方法，体现了我们作为一家投资公司的基本财务能力。

淡马锡自2004年首次获得评级至今，一直分别获得穆迪(Moody's)和标准普尔(S&P)的Aaa/AAA最高信用评级[2]。

我们定期向散户、机构、合格投资者与/或其他特定投资者发行淡马锡债券与欧元商业票据，作为我们财务自律原则的组成部分。这些债券和票据的信用利差被视作淡马锡信用质量变化在公开市场中的信号。

这些公开衡量指标体现了淡马锡的财务自律原则，拓宽了利益相关群体的覆盖范围，辅助我们与更广大社群的交流沟通。

淡马锡债券 — 到期情况与票息



阅读淡马锡信用概览的更多信息，请登陆：
temasekreview.com.sg/credit-zh
或扫描QR码

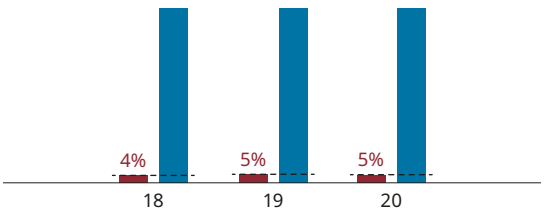
[1] 基于淡马锡作为一家投资公司的财务信息，即淡马锡控股(私人)有限公司(Temasek Holdings (Private) Limited，简称THPL)及旗下各投资控股公司(Investment Holding Companies，简称IHCs)的财务信息。IHCs均是THPL直接或间接拥有的全资子公司，其董事会或同等治理团队由THPL、THPL的全资子公司淡马锡私人有限公司(Temasek Pte. Ltd.，简称TPL)和/或TPL的全资子公司的雇员或委任人士担任。THPL及IHCs的主要业务是投资控股、融资和/或提供投资咨询与顾问服务。

信用质量

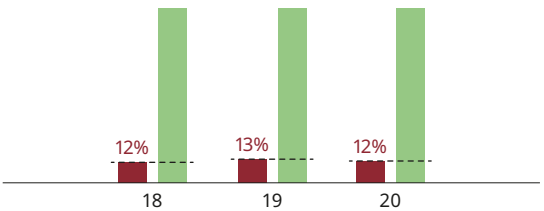
信用概览量化介绍了淡马锡的信用质量和财务状况[1]。

(截至3月31日的财政年度)

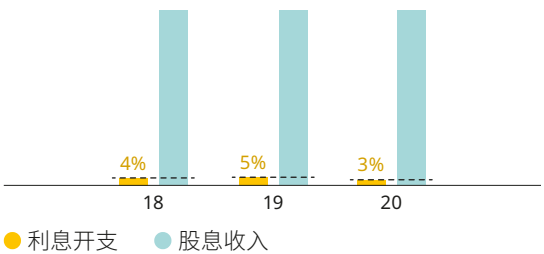
总债务
投资组合净值的5%



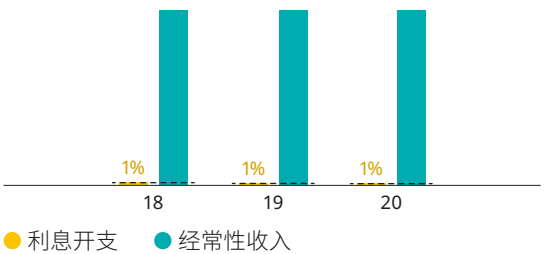
总债务
流动资产[4]的12%



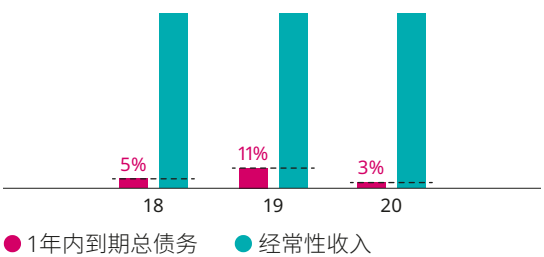
利息开支
股息收入的3%



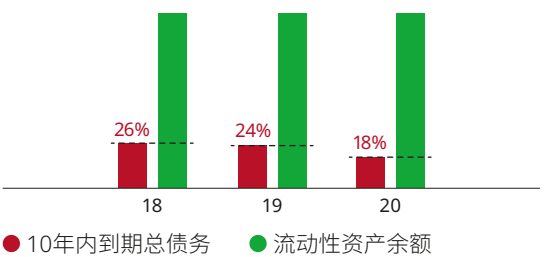
利息开支
经常性收入[5]的1%



1年内到期总债务
经常性收入[5]的3%



10年内到期总债务
流动性资产余额[6]的18%



2 评级机构有时会修改评级标准，这些标准变更可能改变一家机构的信用评级，尽管有时该机构的财务状况并没有实质改变。

3 以2020年3月31日的汇率计算。

4 主要为现金、现金等价物和持股比例低于20%的上市资产。

5 脱售所得、股息收入、投资收入和利息收入。

6 现金、现金等价物和短期投资。

备受信赖的资产管护者

我们立足当下，着眼未来，致力于追求卓越、践行使命和造福世代。

淡马锡宪章定义了我们作为投资者、机构和资产管护者的角色和使命。

作为按照《新加坡公司法》注册的商业公司，淡马锡在董事会的指引下，为了长远的目标拥有并管理投资组合。我们为集团净利润缴纳税费。

根据《新加坡宪法》，淡马锡有保护其过去所累积的储备金[1]的额外责任。除非关系到保护淡马锡过去所累积的储备金，不论是新加坡共和国总统[2]或新加坡政府，均不参与淡马锡的投资或其他商业决策。

淡马锡不管理新加坡的公积金储蓄，也不是政府储备金、预算盈余或外汇储备的资金管理者。

与新加坡总统的关系

在出现淡马锡总储备金低于过去所累积的储备金的情况之前，我们的董事会和首席执行长有责任征得总统的批准。如果淡马锡总储备金等于或高于过去所累积的储备金，就意味着过去所累积的储备金得到了保护。任何现有投资按市值计算下跌，不会导致总储备金低于过去所累积的储备金。我们有责任确保每项脱售均基于市场公允价值[3]。基于市场公允价值进行脱售所带来的变现亏损，不会导致总储备金低于过去所累积的储备金。

与股东的关系

依照股息政策，淡马锡每年派发股息。

与投资组合公司的关系

淡马锡投资组合公司均由各自的董事会与管理层指导和管理。淡马锡不参与其商业决策或运营。我们期望投资组合公司推行健全的公司治理，遵守道德与行为守则。

与社群的关系

我们基于可持续发展和健全治理这两大支柱，为社群设立公益捐赠基金。这些捐赠资金由淡马锡信托基金会管理，由淡马锡基金会发放使用，旨在增强新加坡与更广泛地区的社会韧性，促进相互交流，推动科学发展和生态平衡。

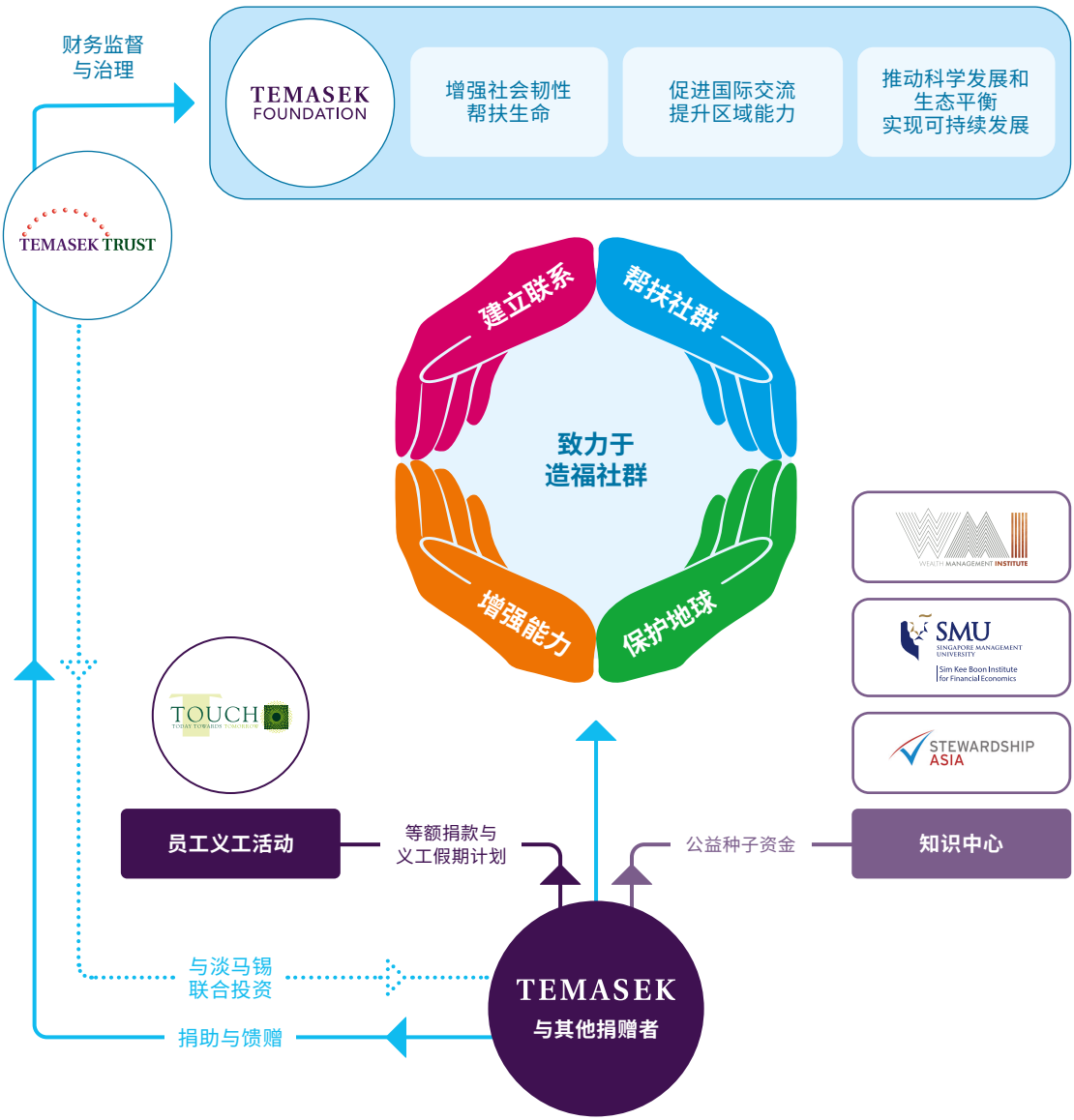
1 依据《新加坡宪法》，淡马锡在当届政府就职之前所积累的储备金构成了淡马锡过去所累积的储备金。

2 依据《新加坡宪法》，新加坡共和国总统具有独立的监护角色，以保障新加坡政府和《新加坡宪法》第五附表机构(包括淡马锡)各自过去所累积的储备金。

3 市场公允价值是指买卖双方在公平交易和自愿情况下所达成一致的价格。

美好世界的承诺

我们投入多项捐赠基金，在新加坡、亚洲及更广泛的地区搭建人与人联系的桥梁、帮扶社群、保护地球和增强能力。



了解淡马锡如何塑造更美好的世界，请登陆：
temasekreview.com.sg/touchinglives-zh
或扫描QR码

齐心抗击2019冠状病毒病疫情

面对2019冠状病毒病这场全球大流行，没有人能独善其身，世界需要携手应对。

冠病疫情给世界各国的经济和民生带来冲击。疫情以来，淡马锡积极抗疫，动员关系网络，融汇力量，承担风险。由淡马锡基金会牵头，援助新加坡以及全球各地有需要的群体。

淡马锡“未雨绸缪(*Stay Prepared*)”倡议专注于五个领域来抗击疫情：诊断技术、遏制疫情蔓延与接触追踪、治疗方案、防护和保障措施，以及物资驰援。

诊断技术

淡马锡基金会与医疗机构和企业伙伴合作，为需要优先检测的群体进行检测。此外，我们提供了拭子采样间，为进行拭子检测的医护人员提供额外保护。

遏制疫情蔓延与接触追踪

我们发起了防控疫情和追踪接触者的相关举措，遏制病毒传播。通过对车辆进行改装，制造出了“冠病疫情应急巴士(COMET)”来接送乘客。这些巴士设有空气密封隔间，隔开驾驶员与乘客，尽量减小病毒传播风险。

了解我们抗击冠病疫情的更多信息，请登陆：
temasekreview.com.sg/COVID-19-zh
或扫描QR码

治疗方案

淡马锡基金会与我们的一家被投公司Advanced MedTech合作设计和制造了一款具备远程遥控功能的新型呼吸机，适合用于对传染病病患的治疗。

防护和保障措施

我们借助关系网络与合作伙伴，填补基本必需品的供给缺口，保护新加坡及海外的社群。3月发起的#BYOBclean计划，为所有新加坡家庭提供免费的免洗消毒洗手液。

物资驰援

我们向约35个国家捐助了口罩、消毒液、检测试剂盒和呼吸机等基本物资。我们也与新加坡航空公司、世界粮食计划署合作，运送医疗用品及人道主义物资到需要驰援的地方。

阅读关于#BYOBclean计划的更多信息，请登陆：
temasekreview.com.sg/BYOBclean-zh
或扫描QR码

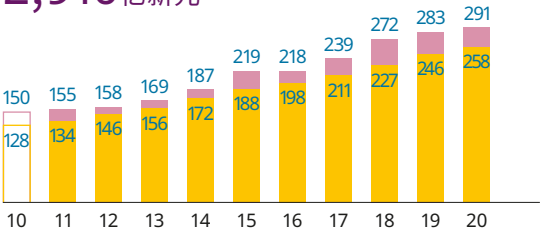
集团财务概要

集团股东权益为2,910亿新元，集团净利润为90亿新元。

(截至3月31日[1])

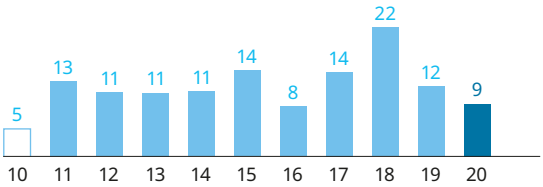
集团股东权益(10亿新元)

2,910亿新元



集团净利润(10亿新元)

90亿新元



● 持股比例低于20%的投资的市值变动

● 股东权益(未计算持股比例低于20%的投资的市值变动)

集团损益表(以10亿新元计)

截至3月31日的财政年度[1]	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	**2020**
收益	83.5	83.5	94.3	92.4	101.6	101.5	97.0	107.4	114.6	**118.6**
集团净利润	**12.7**	**10.7**	**10.7**	**10.9**	**14.5**	**8.4**	**14.2**	**21.7**	**11.8**	**8.8**
集团净利润，包括持股比例低于20%的投资的未实现市值损失[2]	从截至2019年3月31日的财年起，IFRS 9要求在集团净利润里包含持股比例低于20%的投资的未实现市值损益。 **完整的集团财务概要，请参阅 temasekreview.com.sg/groupfinancials-zh**								11.8	**8.8**
附加：持股比例低于20%的投资的未实现市值损失									1.0	**2.6**
集团净利润，未计算持股比例低于20%的投资的未实现市值损失	**12.7**	**10.7**	**10.7**	**10.9**	**14.5**	**8.4**	**14.2**	**21.7**	**12.8**	**11.4**

集团资产负债表(以10亿新元计)

截至3月31日[1]	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	**2020**
总资产	297.9	302.6	341.5	344.0	405.8	415.8	447.6	490.6	509.0	**595.0**
股东权益	**155.5**	**158.2**	**169.2**	**187.4**	**218.6**	**218.1**	**238.9**	**272.1**	**283.5**	**290.5**
净债务[3]	9.5	16.1	19.6	9.0	32.6	44.4	39.3	49.7	51.9	**83.3[4]**

1 在2018年4月1日，集团采用了国际财务报告准则(IFRS)，并对截至2018年3月31日财政年度的集团财务报表进行回溯调整。2010年至2017年各年截至3月31日财政年度的比较财务报表则依据《新加坡财务报告准则》编制。完整的集团财务概要，请参阅 temasekreview.com.sg/groupfinancials-zh

2 从截至2019年3月31日的财年起，IFRS 9要求在集团净利润里包含持股比例低于20%的投资的未实现市值损益。

3 总债务扣除现金及现金等价物。

4 集团净债务从519亿新元上涨至833亿新元，主要由于集团在本财年采用了《国际财务报告准则第16号：租赁》(IFRS 16)，以及将新的子公司纳入合并报表。

联络信息

新加坡

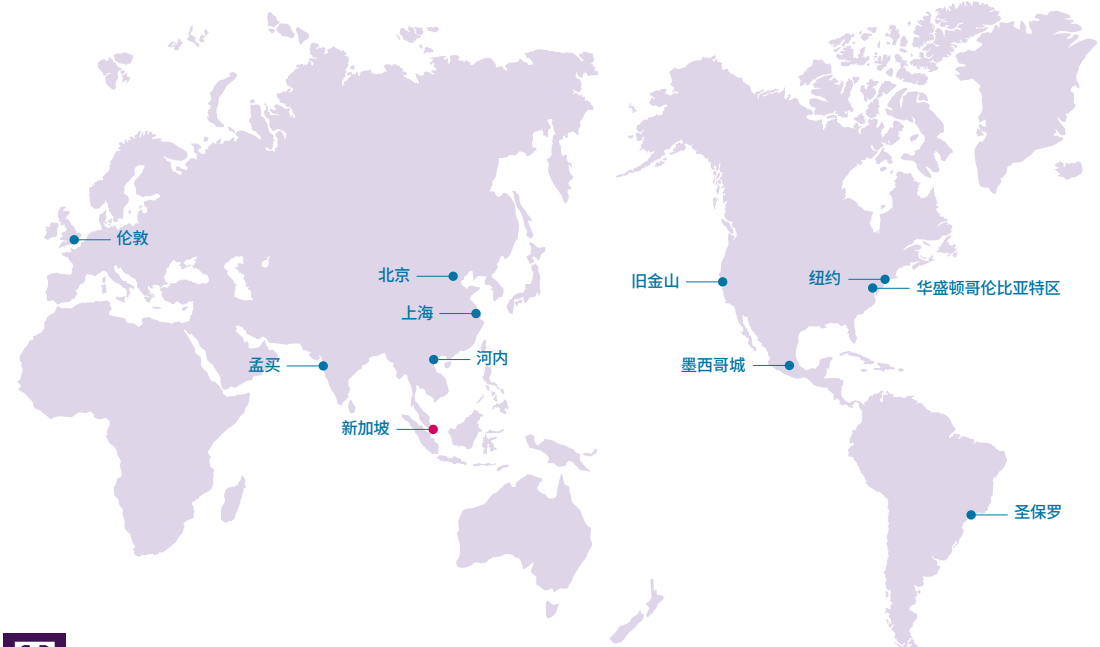
Temasek Holdings (Private) Limited
Temasek International Pte. Ltd.
淡马锡控股 (私人) 有限公司
淡马锡国际私人有限公司
60B Orchard Road
#06-18 Tower 2
The Atrium@Orchard
Singapore (新加坡) 238891

电话: +65 6828 6828
temasek.com.sg

如希望了解电邮等完整联络信息，请登陆：
temasek.com.sg/contacts-zh
或扫描QR码

本摘要以英文编制，并翻译成简体中文。
如有任何差异，应以英文版本为准。

●● 淡马锡办事处



淡马锡网站**temasek.com.sg**

在Facebook上关注我们
Temasek

在Instagram上关注我们
@temasekseen

在LinkedIn上关注我们
Temasek

在Twitter上关注我们
@Temasek

在YouTube上关注我们
/temasekdigital

扫描以下QR码关注我们的微信公众号

通过WhatsApp发送
“SUBSCRIBE”至**+65 9101 0207**

在Telegram上关注我们
@temasekholdings

TEMASEK

阅读《淡马锡年度报告2020》, 请登陆
temasekreview.com.sg